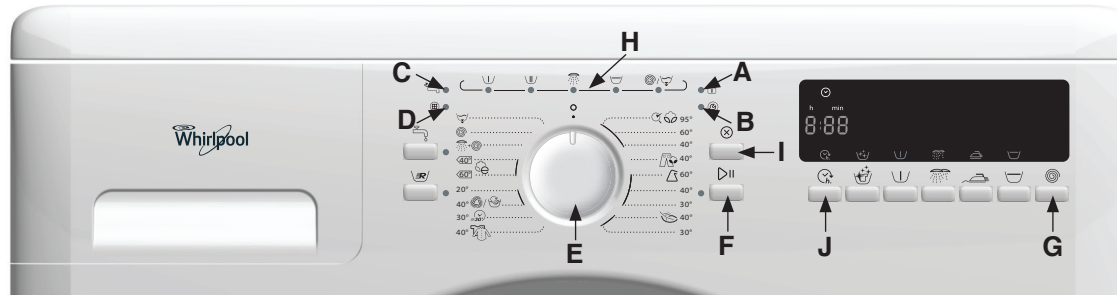


**A. Kontrollampe for "Dør"**

Denne vaskemaskine er forsynet med automatiske sikkerhedsfunktioner, der registrerer og diagnosticerer fejl på et tidligt tidspunkt og reagerer i overensstemmelse dermed, f.eks.:

**B. Kontrollampe for "Service"**
**C. Kontrollampe for "Vandhane lukket"**
**D. Kontrollampe for "Rengør pumpe"**

**E. Programvælger**
**F. Knappen "Start/ Pause"**
**G. Knappen "Centrifugering"**
**H. Indikator for programforløb**
**I. Knappen "Nulstil"**
**J. Knappen "Udskudt start"**

| Program                                 | Vaske-mærker | Maks. fyldning kg | Typer vask/Bemærkninger<br>- Valg af temperatur: følg producentens anbefalinger på vaskemærket | Vaske- og tilsætningsmidler                                                                                                                                                                                                                                                    |            |               |               |        | Ekstrafunktioner |              |            |             |                 |           | Maks. centrifugerings-hastighed<br>o/m |        |                    |                    |
|-----------------------------------------|--------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------|---------------|--------|------------------|--------------|------------|-------------|-----------------|-----------|----------------------------------------|--------|--------------------|--------------------|
|                                         |              |                   |                                                                                                | For-vask                                                                                                                                                                                                                                                                       | Hoved-vask | Skylle-middel | Udskudt start | Clean+ | For-vask         | Kraftig skyl | Stryge-let | Skylle-stop | Centri-fugering | Kold vask |                                        | Hurtig |                    |                    |
| <b>Bomuld</b><br>Antibakteriel<br>95 °C |              | 95                | 6,0                                                                                            | Normalt til meget skittent, robust hvid bomuld tøj. I tilfælde at tøjet er veldig skittent eller at det har flekker, kan du legge til et oksygen-basert blekemiddel, som kan brukes ved 95 ° C. Dette programmet eliminerer bakterier og sikrer hygienisk rengjøring av tøyet. | *          | Ja            | *             | *      | *                | *            | *          | *           | *               | *         | *                                      | *      | Maks.              |                    |
| <b>Bomuld</b><br>40 - 60 °C             |              | 40 60             | 6,0                                                                                            | Almindeligt til meget snavset sengetøj, dækketøj og undertøj, håndklæder, skjorter osv. af bomuld og lærred.                                                                                                                                                                   | *          | Ja            | *             | *      | *                | *            | *          | *           | *               | *         | *                                      | *      | Maks.              |                    |
| <b>Jeans</b><br>40 °C                   |              | 60 40             | 4,0                                                                                            | Normalt snavset cowboytøj af bomuld samt tøj fremstillet af kraftigt cowboystoflignende materiale som f.eks. bukser og jakker.                                                                                                                                                 | *          | Ja            | *             | *      | *                | *            | *          | -           | *               | *         | *                                      | *      | 1000 <sup>1)</sup> |                    |
| <b>Syntetisk</b><br>30 - 40 - 60 °C     |              | 60<br>40 30       | 3,0                                                                                            | Normalt skitne klær av syntetiske fibrer (f.eks. polyester, akryl, viskose etc.) eller en blanding av syntetiske fibrer og bomull.                                                                                                                                             | *          | Ja            | *             | *      | *                | *            | *          | *           | *               | *         | *                                      | *      | Maks.              |                    |
| <b>Finvask</b><br>30 - 40 °C            |              | 40 30             | 1,5                                                                                            | Gardiner og tøj i sarte stoffer, kjoler, nederdele, skjorter og bluser.                                                                                                                                                                                                        | *          | Ja            | *             | *      | -                | *            | -          | -           | *               | *         | *                                      | -      | 1000 <sup>1)</sup> |                    |
| <b>Dagligvask</b><br>40 °C              |              | 40 60<br>40 60    | 4,0                                                                                            | Lite til normalt skittent, solid sengetøy av bomull, lin, syntetiske fibrer og blandinger av disse. Effektivt én times program. Kontroller at du vasker sammen bare tøy av lignende farger.                                                                                    | -          | Ja            | *             | *      | -                | -            | *          | *           | *               | *         | *                                      | *      | Maks.              |                    |
| <b>Quickvask 30'</b><br>30 °C           |              | 30                | 3,0                                                                                            | Lett brukte klær laget av bomull, polyester, polyamid og deres blandiger med bomull. Kort program for å friske opp tøyet.                                                                                                                                                      | -          | Ja            | *             | *      | -                | -            | -          | -           | *               | *         | *                                      | -      | Maks.              |                    |
| <b>Uld/Håndvask</b><br>Koldt - 40 °C    |              |                   | 1,0                                                                                            | Uldtøy, betegnet med et märke fra firmaet Woolmark og betegnet med muligheten for at blive vasket i vaskemaskine, såvel som tekstiler produceret af silke (respekter venligst mærket for skånevask!), hør, uld og viscose betegnet ved märke for håndvask.                     | -          | Ja            | *             | *      | -                | -            | -          | -           | *               | *         | *                                      | *      | -                  | 1000 <sup>1)</sup> |
| <b>Bomuld</b><br>40°/60°                |              | 40 60             | 6,0                                                                                            | Almindeligt snavset tøj af bomuld. Ved 40°C og 60°C standard bomuld program og det mest fordelagtige program når det drejer sig om kombineret forbrug af vand og energi til vask af bomuldstøj. -Referenceprogram til vaskemaskinens energiskilt.                              | -          | Ja            | *             | *      | -                | -            | *          | -           | *               | *         | *                                      | *      | -                  | Maks.              |
| <b>Skyl &amp; Centrifugering</b>        |              | -                 | 6,0                                                                                            | Svarer til den sidste skylning og slutcentrifugeringen i programmet "Bomuld".                                                                                                                                                                                                  | -          | -             | *             | *      | -                | -            | *          | -           | *               | *         | *                                      | -      | Maks.              |                    |
| <b>Centrifugering</b>                   |              | -                 | 6,0                                                                                            | I dette program er centrifugeringen intensiv. Den samme centrifugering som for programmet "Bomuld".                                                                                                                                                                            | -          | -             | -             | *      | -                | -            | -          | -           | *               | -         | -                                      | -      | Maks.              |                    |
| <b>Tømning</b>                          |              | -                 | -                                                                                              | Kun udtømning - ingen centrifugering. Alternativ metode til standsning af programmet efter „Skyllestop“.                                                                                                                                                                       | -          | -             | -             | *      | -                | -            | -          | -           | -               | -         | -                                      | -      | -                  |                    |

\* = ekstrafunktion / Ja = påkrævet dosis

1) I disse programmer er centrifugeringshastigheden begrænset for at beskytte tøjet.



- Sensorteknologien tilpasser tromlens bevægelse, vand, energi og programvarighed til vaskefyldningen.

## FORBRUGSDATA

Strømförbrug: slukket: 0,16 W / standby: 0,16 W.

| Program               | Temperatur (°C) | Fyldning (kg) | Vand (l) | Strømförbrug (kWh) uden "Hurtig" | Ca. programvarighed (timer : minutter) ☺ |              | ☔ % |
|-----------------------|-----------------|---------------|----------|----------------------------------|------------------------------------------|--------------|-----|
|                       |                 |               |          |                                  | uden "Hurtig"                            | med "Hurtig" |     |
| Bomuld/ Antibakteriel | 95              | 6,0           | 59**     | 2,00                             | 2:30                                     | -            | 52  |
| Bomuld                | 60              | 6,0           | 49       | 1,02                             | 2:20                                     | 1:35         |     |
| Bomuld                | 40              | 6,0           | 57       | 0,92                             | 2:45                                     | 1:15         |     |
| Jeans                 | 40              | 4,0           | 52       | 0,50                             | 1:30                                     | 1:10         | 35  |
| Syntetisk             | 60              | 3,0           | 50**     | 1,00                             | 2:15                                     | 0:59         |     |
| Syntetisk             | 40              | 3,0           | 46       | 0,70                             | 2:15                                     | 0:59         |     |
| Finvask               | 40              | 1,5           | 60       | 0,65                             | 0:50                                     | -            |     |
| Finvask               | 30              | 1,5           | 60       | 0,40                             | 0:46                                     | -            | 55  |
| Dagligvask            | 40              | 4,0           | 48       | 0,50                             | 1:00                                     | -            |     |
| Quickvask             | 30              | 3,0           | 48       | 0,25                             | 0:30                                     | -            |     |
| Uld/ Håndvask         | 40              | 1,0           | 45       | 0,55                             | 0:40                                     | -            | 44  |
| e Bomuld (60°) *      | 60              | 6,0           | 48       | 0,84                             | 4:00                                     | -            |     |
| e Bomuld (60°) *      | 60              | 3,0           | 31       | 0,71                             | 2:30 ***                                 | -            |     |
| e Bomuld (40°) *      | 40              | 3,0           | 31       | 0,66                             | 2:30 ***                                 | -            |     |

Forbrugsværdierne er målt under normale forhold i overensstemmelse med standard IEC/EN 60 456. Disse kan i husholdningerne variere afhængig af trykket i tilførelsesvandet og dets temperatur, tøj mængden og typen af vask. De anførte oplysninger om forbrug henfører sig til temperaturen i tilførelsesvandet på ca. 15°C fra en kold- og varmtvandshane (hvis en sådan er til rådighed). Hvis Deres vaskemaskine har hane til varmt vand, vil tilslutningen af denne hane til tilførelsen af varmt vand sænke energiforbruget ved at forkorte opvarmningstiden afhængig af temperaturen i det tilførte vand. Vand- og energiforbruget vedrører en standardindstilling af programmerne, med temperaturer og påfyldningsmængde anført på tavlen, ved at vælge en anden mulighed eller ændring af hastigheden i centrifugeringen ændres også oplysningerne om forbruget.

☺ Programmers varighed kan være forskelligt fra de ovenfor nævnte værdier, da det afhænger af de faktisk anvendte arbejdsbetingelser (se "Guide til fejlfinding" i Deres Betjeningsvejledning).

☔ Omtrentlig resterende fugtighedsindhold (%). Efter programmet er afsluttet samt slyngning med maksimal valgt spindhastighed i standardindstilling.

\* Referenceprogrammer til Energimærkningen. Af energisparehensyn kan vandets reelle temperatur variere fra den anførte temperatur i cyklen.

\*\* For at reducere vandtemperaturen tilsættes der koldt vand i slutningen af hovedvasken, før pumpen tømmes vandet ud.

\*\*\* Automatisk tilpasning af programmets varighed efter at have fastslået størrelsen på mængden af vasketøj.

## LÆG VASKETØJET, LUK LUGEN, OG VÆLG PROGRAM

Læg vasketøjet i, luk lågen og fyld vaskemiddel i maskinen som angivet på forsiden og som beskrevet i afsnittet "Vaske- og tilsætningsmidler" i brugervejledningen. Drej **programvælgeren** til det ønskede program og temperatur. Kontrollampen ved siden af knappen "**Start/Pause**" blinker. Hvis De ikke igangsætter programmet straks efter at have valgt det, slukkes maskinen automatisk efter ca. et kvarter. For å slå på vaskemaskinen igen er det bare å dreie programvælgeren til "O" og derefter tilbage til programmet man ønsker.

## VÆLG EVENTUELLE EKSTRAFUNKTIONER

Tryk på knapperne for de ønskede ekstrafunktioner - de tilhørende kontrollamper tænder. Når kombinationen af program og ekstrafunktioner ikke er mulig, slukker kontrollamperne automatisk.

### Knappen "Clean+"

- Vælg denne funktion, hvis der anvendes et tilsætningsmiddel til pletfjerning (i pulverform, for eksempel "Vanish") - den vil optimere effektiviteten af tilsætningsmidlet og give bedre vaskeresultat og pletfjerning.

- Brug den med fyldt maskine.
- Tilsæt en passende mængde tilsætningsmiddel til pletfjerning (pulver) i rummet til hovedvask sammen med vaskemidlet (brug kun vaskepulver med denne funktion). Overhold doseringsvejledningen fra producenten.
- Forlænger vaskesprogrammet med til 15 minutter.
- Egnet til brug med pletfjerningsmidler og blegemidler på iltbasis. **Der må ikke anvendes blegemidler på basis af klorin eller perborat!**

### Knappen "Forvask"

- Tilføj cyklus forvask til det valgte vaskesprogram; programmet forlænges med ca. et kvarter.
- Anbefales til meget snavset tøj (f.eks. af sand eller partikel urenheder).
- Brug ikke flydende vaskemiddel til hovedvask.

### Knappen "Kraftig skyl"

- Vandniveauet øges, og skylningen forlænges.
- Denne funktion er især velegnet i områder med meget blødt vand samt ved vask af tøj til nyfødte og personer med hudallergi.

### Knappen "Strygelet"

- Gør tøjet mindre krøllet ved at forøge mængden af vand og lav centrifugeringshastighed.

## Knappen "Skyllestop"

- Vasketøjet forbliver i det sidste hold skyllevand uden at gå videre til centrifugering for at undgå krølning og for at forhindre ændring af farverne.
- Funktionen er især nyttig, hvis du ønsker at udskyde centrifugeringen til et senere tidspunkt, eller hvis du ikke ønsker at centrifugere tøjet.
- Programmet standser for "Skyllestop", så længe "Skyllestop"-lampen i programforløbet er tændt. Kontrollampen ved siden af knappen "**Start/Pause**" blinker.

### Afslutning af funktionen "Skyllestop":

- Tryk på knappen "**Start/Pause**". Programmet vil automatisk slutte af med centrifugeringen for det valgte vaskesprogram.
- Hvis tøjet ikke skal centrifugeres: Drej programvælgeren til programmet "Tømning", og tryk på knappen "**Start/ Pause**".

### Knappen "Hurtig"

- Muliggør en hurtigere vask ved at forkorte programmets længde.
- Anbefales kun til let snavset tøj. Kan ikke vælges til bomuld 95 ° C.

### Knappen "Kold vask"

- Sparer energi brugt til opvarmning af vandet under opretholdelse af et godt vaskeresultat.
- Anbefales til let snavset tøj uden pletter. Kontroler venligst at Deres vaskemiddel egner sig til lave vasketemperaturer (15 eller 20 ° C).
- Kan for det meste vælges på laveste varmegrad i programmerne.

## UDSKUDT START

"Udskudt start" giver mulighed for at lade maskinen arbejde, når det passer brugeren, for eksempel om natten, når elektriciteten er billigere. Brug ikke flydende vaskemiddel, når funktionen "Udskudt start" aktiveres.

- Vælg program, temperatur og ekstrafunktioner.
- Tryk på "Udskudt start" for å vælge ønsket tidsforsinkelse op til 23 timer.
- Tryk på "**Start/Pause**" knappen. På displayet blinker symbolet for forsinket start og punktet mellem klokkeslett og minutter. Nedtellingen av forsinket start har begynt.
- Kontrollampen for Udskudt start slukker, når programmet starter, og erstattes af angivelsen af resterende programtid.
- Hvis du allerede har trykket på knappen "**Start/Pause**", kan forsinkelsen reduceres ved å trykke flere gange på "Udskudt start".

### Sådan annulleres "Udskudt start"

**..inden du trykker på "Start/Pause"-knappen:**  
Drej programvælgeren til en anden position, eller tryk på knappen "**Nulstil**".

**..når du har trykket på "Start/Pause"-knappen:**

- Tryk på knappen "**Start/Pause**" - tiden for den programmerede start forsvinder fra tidsdisplayet.

## PROGRAMSTART

Åbn for vandhanen, og tryk på knappen "**Start/Pause**". Kontrollampen ved siden af knappen "**Start/Pause**" tænder. Kontrollampen for programforløb viser den aktuelle programfase, fra venstre mod højre gennem Vask, Skyl, Centrifugering/Tømning.

## KONTROLLAMPE FOR "LÅGEN ÅBEN"

Før start og efter afslutning af et program lyser lampen for at vise, at lugen kan åbnes. Når et vaskesprogram er i gang, forbliver lugen låst. Lugen må under ingen omstændigheder tvinges op. Hvis det er absolut nødvendigt at åbne lugen under et igangværende program: Se afsnittet "Annullering (nulstilling) af et igangværende program".

## FEJLVISNING

I tilfælde af funktionsfejl skal De læse „Anvisninger på afhjælpning af problemer“ i Brugsanvisningen.

☔ "Vandhane lukket": Hane er lukket eller vandtilførelsen er utilstrækkelig

☔ "Service": Fejl eller funktionsfejl i en elektrisk del.

☔ "Rengør pumpe": Affaldsvandet pumpes ikke ud af vaskemaskinen.

**På displayed blinker hastigheden på centrifugeringen:** Ubalance under centrifugeringen.

## PROGRAMSLUT

Kontrollampen „Lågen åben“ lyser og på displayed vises "End" (Slut). Efter ca. et kvarter slukkes maskinen fuldstændig, hvorved den sparer energi.

- Drej programvælgeren til positionen "O".
- Luk for vandhanen.
- Åbn lugen, og fjern tøjet.
- Lad lugen stå på klem, så tromlen kan tørre.

## ÆNDRING AF PROGRAM OG/ELLER EKSTRAFUNKTIONER EFTER PROGRAMSTART

- Tryk på knappen "**Start/Pause**" for at standse programmet midlertidigt. Kontrollampen blinker.
- Vælg et nyt program, eventuelle ekstrafunktioner og - efter behov - en anden centrifugeringshastighed.
- Tryk på knappen "**Start/Pause**" igen. Det nye program vil fortsætte fra det programtrin, hvor det oprindelige program blev afbrudt. Der skal ikke tilsættes ekstra vaskemiddel.

## ANNULLERING (NULSTILLING) AF ET IGANGVÆRENDE PROGRAM FØR PROGRAMSLUT

Knappen "**Nulstil**" annullerer et program før programslut.

- Tryk og hold for et par sekunder "**Nulstil**". Gjenstående vand blir tappet ut. Det kan ta litt tid før døren åpnes.